

# Модульный таймер отопителя

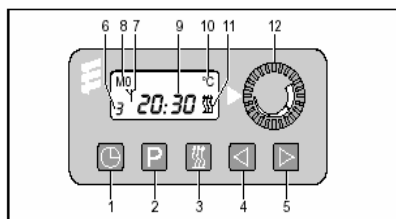


Действительный для версий нагревателей:  
Воздушный отопитель

22 1000 30 38 00  
22 1000 30 40 00


Жидкостной отопитель

22 1000 30 34 00  
22 1000 30 36 00





- 1 Время
- 2 Предварительная настройка
- 3 Отопление
- 4 Регулирования (Установок) назад
- 5 Регулирования (Установок) вперед
- 6 Показов Памяти
- 7 Символов для радио-дистанционного управления
- 8 Будних дней или заданный день
- 9 Текущих раз или заданное время
- 10 Температурных показов
- 11 Операционных показов
- 12 Температурных предварительных выборов – Диапазон 10 - 30 °C  
(Только воздушный отопитель)

## Первоначальная настройка времени и дня недели



Нажать на клавишу .

Появление мигающей индикации времени 12:00

При помощи клавиш  и , установить актуальный время.  
С прекращением мигания установка актуального времени


закончена.

После помощи появления мигающей индикации дня недели


При помощи клавиш  и , установить актуальный день недели.


С прекращением мигания установка актуального дня недели закончена. При включенном зажигании происходит Постоянный показ времени и дня недели. При выключенном зажигании индикация гаснет по истечении 10 секунд.

## Изменение времени и дня недели

Нажать на клавишу  и держать нажатой, пока время не начнет мигать, далее – как описано в левой колонке.

Если необходимо изменить только время, то можно после произведенного изменения времени 2-разовым

на клавишу , установить последующий процесс настройки дня недели. После изменения дня недели


можно нажатием на клавишу , сократить время дня недели.

J. Eberspächer  
GmbH & Co.  
Eberspächerstr. 24  
D-73730 Esslingen

Telefon (zentral)  
(07 14) 9 39-00  
Telefax  
(07 14) 9 39-05 00


[www.eberspaecher.de](http://www.eberspaecher.de)

## Режим отопления без предварительной настройки при выключенном зажигании

Обратить внимание на символ отопления 

Символ отопления  = индикация режима работы.

### Включить отопитель его


После одноразового нажатия на клавишу  на дисплее появится индикация режима работы и индикация продолжительности отопления. Продолжительность отопления настроена заводом-изготовителем на 120 минут.

При необходимости можно произвести разовое изменение продолжительности отопления или изменить постоянную настройку, произведенную заводом изготовителем.


### Разовое изменение продолжительности отопления

После включения:

При сокращении продолжительности отопления


(мин. до 1 мин.) нажать на клавишу 



При увеличении продолжительности отопления

(макс. до 120 мин.) нажать на клавишу 

### Изменение постоянной настройки продолжительности отопления.

Не нажимать на клавишу 

нажать на клавишу  и держать (около 3 сек.) пока не появится индикация, которая должна мигать. Клавишу отпустить.

Затем при помощи клавиш  и  установить продолжительность отопления (от 10 до 120 мин.) Погасание индикации означает одновременно ввод новой продолжительности отопления в ЗУ.

## Предварительная настройка режима отопления


При помощи таймера можно предварительно установить времени включения отопителя в течении следующих


24 часов или одно время включения в течении 7 дней.


### Активировано может быть только одно время !!!

#### 1. Вызов ЗУ на дисплее и его активация:


(исход из нейтрального положения, пока видна индикация)


Первая ячейка ЗУ – нажать один раз на клавишу   
Индикация ЗУ:1 (основная установка : 12 00)

Вторая ячейка ЗУ - нажать два раза на клавишу   
Индикация ЗУ:2 (основная установка : 12 00)

Третья ячейка ЗУ – нажать три раза на клавишу   
Индикация ЗУ:3 (основная установка : 12 00)

## Выключить отопитель

Нажать на клавишу 

Индикация режима работы  гаснет.


Производится выбег (продувка) отопителя с целью охлаждения.

### Режим отопления без предварительной настройки при включенном зажигании



### Включить отопитель


нажать на клавишу  Появление индикации режима

работы  времени и дня недели.

Отопитель продолжает работать до тех пор, пока включено зажигание.

После выключения зажигания отопитель работает 15 минут.

Остаточное время отопления можно увеличить нажатием

на клавишу  до 120 мин. или сократить нажатием на

клавишу  до мин. 1 мин.

### Выключить отопитель

Нажимать на клавишу  индикации режима  гаснет.

производится выбег (продувка) отопителя с целью охлаждения.


## Индикация температуры

при включенном зажигании при помощи подключенного датчика наружной температуры (№ для заказа


25 1482 89 41 00) можно вызвать постоянную индикацию

температуры одноразовым нажатием на клавишу 

При выключенном зажигании индикацию температуры можно вызвать на 15 сек. посредством двухразового

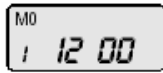
нажатия на клавишу 

## Нейтральное положение – ЗУ не активировано


Нейтральное положение – нажимать на клавишу  до тех пор, пока не погаснет индикация ЗУ.

### 2. начало отопления в течении следующих 24 часов



предварительная установка дня недели производится автоматически, поэтому установка дня не требуется




Предварительная установка времени:

Нажимать на клавишу  до тех пор, пока не появится желаемая мигающая ячейка ЗУ (1.2.3.)

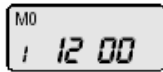
Нажать на клавишу  или  и отпустить.  
После появления мигающего времени произвести ее

Установку время при помощи клавиш  или .


Установку можно производить до тех пор, пока Сохраняется мигающая индикация.





Вызвать индикацию снова можно одноразовым нажатием на клавишу 

### 3. начало отопления позднее следующих 24 часов





Предварительная установка времени:


нажать на клавишу  до тех пор, пока не появится желаемая мигающая ячейка ЗУ (1.2.3.)

Нажать на клавишу  или  и отпустить.  
После появления мигающего времени произвести ее  
установку время при помощи клавиш  и .

Предварительная установка дня недели:  
Через 5 сек. после установки времени на дисплее появится мигающая индикация дня недели.

Нажатием на клавишу  или  произвести предварительную установку дня недели.  
предварительно установленные время и день недели введены в ЗУ, как только погаснет индикация времени или произошло переключение на актуальное время дня. работа

Индикация ЗУ показывает всегда активированную ячейку ЗУ.

Дополнительно показывает мигающий символ  отопления также активированную ячейку ЗУ.

### 4. Контроль активированной ячейки ЗУ

При вызове выбранной ячейки ЗУ происходит индикация Предварительно установленного времени в течении 5 сек. После этого индикация предварительно установленного времени гаснет или же при включенном зажигании на дисплее появится актуальное время. Индикация предварительно установленного времени и дня может быть вызвана вновь одноразовым

нажатием на клавишу  в течении 5 сек.

## Необходимо помнить!

При кратковременной просадке напряжения настройка


в ЗУ сохраняется. При долговременном выпадение напряжения все символы и цифры показаны на дисплее с миганием – таймер отопителя необходимо снова полностью настроить

При выключенном зажигании происходит постоянная индикация времени и дня недели. При выключенном зажигании индикация гаснет по истечении 15 сек.

С помощью дополнительного устройства ( приемник-модуль) возможно радиотелеуправление таймером.

При появлении неисправности при включенном

отопителе и подключенном электропроводе от диагностического прибора происходит мигание

индикации режима работы  с появлением на дисплее номера кода неисправности (для мастерских)

Для автомобилей, перевозящих опасные грузы и оснащенных согласно TRS 003 таймер служит только для включения и выключения отопителя.

При вводе в эксплуатацию таймера установка времени не нужна. Продолжительный режим отопления или режим отопления ограниченный по времени, возможен как это описано на страницах На основании законных предписаний невозможна

следующих функций:

1. Предварительная настройка времени включения при помощи таймера.
2. Радиотелеуправление таймером.
3. Подключение датчика наружной температуры.

### При появлении неисправностей мы рекомендуем следующее:

Выключить и снова включить отопитель, но не более двух раз

Проверить главный предохранитель.  
Проверить не застопорены ли воздушные каналы.  
Обратиться в мастерскую.

# Поиск неисправностей

## Модульное реле

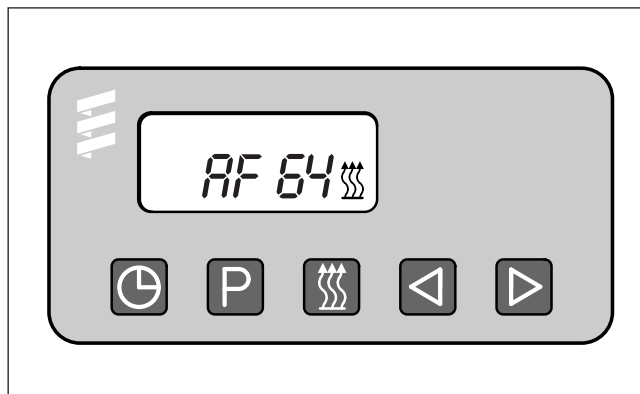
(№ по каталогу: 22 1000 30 34 00)

Текущая ошибка отображается как "AF" и всегда записывается в ячейку регистратора F1.

Предшествующие ошибки переносятся в ячейки F2 – F5, содержание ячейки F5 перезаписывается.

### Обратить внимание!

- Индикация появляется не только при выходе из строя компонента, но и при сбое в цепи тока.
- Код неисправности, описание ошибок, причина / меры по устранению приводятся на стр. 21 – 24.



Чертеж 11

- Время
- Установка
- Обогрев
- Переход назад
- переход вперед

## Обращение к регистратору ошибок F1 – F5

Условие:

Отопительный прибор выключен.

- Нажмите кнопку --> отопительный прибор включается.
- Нажмите и удерживайте кнопку , затем в течение 2 секунд нажмите кнопку .  
Индикация на дисплее:  
AF = текущая ошибка  
3-разрядная цифра = код неисправности  
 мигает.
- Нажмите кнопку один или несколько раз, Отообразятся регистраторы ошибок F1 – F5.

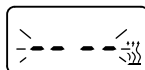
## Снятие блокировки блока управления и одновременная очистка регистратора ошибок

Условие:

Имеется электрическое соединение между клеммой 15 (зажигание) и модульным реле, 12-контактный штекер, контакт 10.

- Нажмите кнопку   
Индикация на дисплее:  
отображается текущая ошибка, напр., F15.
  - Нажмите кнопку и, удерживая ее нажатой, в течение 2 секунд нажмите кнопку .
- Теперь модульное реле находится в программе "Опрос регистратора ошибок".
- Выключите зажигание (клемма 15).
  - Нажмите одновременно и удерживайте кнопки и , дополнительно включите зажигание (клемма 15), пока на дисплее не отобразится следующее.

Индикация на дисплее после включения зажигания:



Индикация мигает, символ нагрева не мигает

- Включите и выключите отопительный прибор --> блок управления разблокирован, отопительный прибор вновь запускается.

Индикация на дисплее после выключения и включения и повторного опроса индикатора ошибок:



Индикация мигает, символ нагрева не мигает